聯合出版公司 暨 集雅齋藝廊

- 圖書雜誌
- 文具用品
- 真蹟字畫
- 裝裱書畫
- 唱片音帶
- 賀咭禮品
- 文房四寶
- 精配鏡框

溫哥華片打東街78—80號
SINO UNITED PUBLISHING(CANADA)LTD.
& TSI ART CHAI ART GALLERY
78-80 EAST PENDER STREET, VANCOUVER, B.C. V6A 1T1
TEL:(604)688-3785 FAX:(604)688-0798

BUSINESS OPPORTUNITY
Get your own credit card
Major Credit Card goes MLM/
started 2nd July 1990
Call CREDIT SOLVERS
Ph. 436-2529

PERSONAL
Earn your own secured
#Credit Card.
Bad Credit?
OK! No Credit? OK!
Call CREDIT SOLVERS
Ph. 436-2529

什項

急請褓姆 請經驗褓姆照顧小孩，識粵語或福建話，包食宿，電話：254-4387 或 591-9219 張

待聘褓姆 西人褓姆在家照顧三至五歲小孩，具家庭溫暖，小孩無須講英語，請電：432-7622

代看小孩 連太有經驗，在家代看小孩，地址：本拿比電話 298-3958

買拌餡機 本人急需拌餡機使用，有出讓者請電 684-8038 或 254-4343 王洽。

鋼琴調音 董國華調音師有三十四年經驗精工修理保養買賣舊琴每次收費50元有意請電 874-8548

友誼中心 熱誠為各界男士淑女覓知音伴侶締結美滿良緣資料保密 電 251-3190 莱大姐主理。

誠徵婚友 介紹中心數百名品貌端正華裔淑女優秀中西男士正當職業誠徵本地華人為友 662-3828

代徵婚 女19歲體健現居廣州市誠徵忠實有責任心四十歲以下男士電 604-3272·970 楊太

誠徵男伴 徵50歲以上有事業基礎 P.O.Box 68411 Chinatown Postal Outlet Van. B.C. V6A 4A6

誠徵男婚友 年29高五尺五重105磅天生麗質個性開朗居美西雅圖有正職失婚徵45以下有為有事業基礎端體健男士先友後婚詳歷近照寄：606 7AVE. S. SEATTLE WASH. 98104

屋主自賣 本汝比住屋莱園約三款地上下共有五房二廳二浴厨間閣電價522·8887 萬九千晚

屋主自賣 北本拿比單邊新屋二千一百尺，間隔設備齊全，近學校商場廿八萬餘，電 294-9606

柏文出賣 雲東一睡房約七百呎新地毡和漆油電 291-8276（P）686-8977 黃洽萬寶地產

柏文急賣 屋主離埠，一房柏文位於緬街只售六萬九電 879-1845·392 黎洽

出賣

靚車平讓 82豐田COROLLA自動波一流保養機件良好六萬九公里。有意請電：324-3067

德國車讓 八四AUDI500 00S，自動天窗座椅新波箱消聲器保養好，價八仟。電 689-1293

靚車出讓 八五年OLDSMOBILE OFIRENZA中型四門一手車主保養好價五千五百 435-1886

屋主自賣 全新矛屋，位於五八二五及五八二七緬街，英語電：325-6483 ROBERT洽

屋主自賣 溫東堅固屋六房二廳二廚土庫已租急讓十九萬餘有意請電 324-0842 李洽。

屋主自賣 雲東256 3東17街2房上一房下地大40×一〇六價十九萬八千電261-6722 經紀免問

靚景柏文 靚景柏文兩間全新柏文急售五分鐘到唐人街8769 95 傳呼機7355 0280設備齊全

聘請

請木匠 請有經驗木匠一名有意者請電：439-1172

亞省請廚 亞省埠仔急聘中西廚一名，薪優，包食宿，有意者請電 1-403523 1108李小姐洽

BC埠仔請廚 高薪包食住請電：1-156672218 1-156674235 周先生。

屋主自賣 ※近喜士定巴士總站地大33×155，三房一廳，三層地庫高$219,900
※CAPITAL HILL 地大33×122 四房一廳$219,900 經紀免問
電話299-3951 傳呼686-9056

屋連地讓 3907 S. W. MARINE DR. 登巴區街角位，鄰近WALLACE街屋有三睡房、平地約10700呎，電261-0895

埠仔請廚 BC埠仔餐館請中西廚師及幫廚薪優包食宿有意請電：1-295-6550 添洽。

急請西廚 急請西廚兩名，下午四時電224-3317李洽或親到3875 POINT GREY議。

幫廚什工 BC埠仔請年青幫廚兼什工要略識烹飪和普通英文每週做六日薪優包食宿 253-0953陳

工廠請人 西人麵包廠請臨時工人數名略識英文 電438-1212

埠仔請人 唐番餐館高價請有經驗廚一名要懂英文有意者請電622-6322 23林先生接洽

埠仔請廚 BC乃磨請經驗中西廚，薪優，有意者請自費電753-6433

外賣送餐 本拿比外賣餐館請晚間送餐司機略識英語自備汽車請電 437-9661 或251-7301

請工人 招請瓷磚工人，無需經驗，需自備汽車，有意請電：251-7467

北雲餐館 請唐廚炒鑊或炸鑊壹名薪金從優，有意者請下午三時後電 929-0300 黃洽。

埠仔請廚 請有經驗中西廚及打雜一名有意請自費電624-4333 陳洽。

請中西廚 急請中西廚一名須有經驗工價好有意請電 403-6241048 包食宿

列治文區 招請肉枱工人數名略需經驗待遇面議有意者十時至六時電 277-8082

餐館請人 BC埠仔離埠三小時請洗碗一名請電 1-523-9011 AL

車身修理 請熟手技工及噴油師傅各一名另請學師及什工各一名請到1104 CLARK DR面洽

威利公司 菓菜魚鋪高薪請略懂英語男工一名雜多利夾四十三街面洽或電327-1814

埠仔請廚 北部埠仔請中西廚企枱雜工多名薪優包食住電327-1548 黎

汽車修理 請機器修理學徒一名有經驗者為佳及駕駛執照電255-7114 約見。

餐館招請 識英文男女企枱幫廚房多名有意請到5640 KING SWAY面洽

招請工人 聯合鵝場聘請男女工數名有意者請到534 E. Cordova St.面洽

請女企枱 需經驗、曉英文，有貼士，薪金面議下午三時後電話：421-0226 或255-8811

高薪招請 製衣廠招請熟手單針車衣，車位多名，長期訂單，糧準，交通方便近唐人街，緬街夾六街請電：872-1698 黎太洽。

請車衣工人 招聘青年女工數名，車牛仔衫、褲有意請到1555 FRANKLIN ST. 九至四時AERO GARMENT面議

請工人 海鮮加工場請人，有意者請電：254-9241 或親臨 1795 PANDORA ST. 面洽

招請男/女長工 HALLMARK肉類工場，招請男、女工人數名，無需經驗，長期工作近唐人街有意請到1756 PANDORA街面洽。

國際婦女製衣工會 徵收會員

國際婦女製衣工會現徵收新會員，歡迎製衣行業在職人仕參加。
凡會員皆可享用購買人壽保險的福利，代安排就業及其他有關工作之服務。
有誠意參加者請親臨本會辦事處查詢。
地址：119號片打西街102號室
時間：
星期一至五 上午八時卅分至下午五時
星期六 上午十時至下午四時
由於名額有限，本會僅在七月十四日（星期六）至二十日（星期五）接受辦理申請入會手續，希留意為盼。

高薪聘請

高薪聘請仿膳御廚及藝師多名，御廚須有5年以上中國宮庭菜烹調經驗，還須宮庭點心，藝師須會配菜裝飾各種宮庭式冷盤雕刻，收入高福利佳，提升快，歡迎有志人士應徵，請寄履歷至：
9800 SWANSEA DRIVE
RICHMOND, B.C. V7A 2L8
或電：275-4355洽

卡拉OK酒廊 招請

全職調酒師一名，全職及兼職女侍應數名及兼職幫工數名。
有意請電：669-8861

餐館請人 招請侍應企枱，工資每時五元，須懂中英語為佳，請電 874-8584

招請

工廠急請熟手車衣工人數名及熟手拉布裁剪一名薪酬從優，有自己工，請親臨1945 1945 McLEAN DRIVE VAN. 面洽。

製衣廠急聘 車衣工人

製衣廠急聘單針車衣工人多名，需有工作經驗，待遇從優，有意者請到四樓540 Beatty St. Vancouver，面洽。或電684-8023

出租

商住兩用大厦 出讓

入息好已租出，位於沙省約克頓埠市中心緬街。正層有兩間舖，上層有三間二房柏文，並有完成土庫，開價：$180,000查詢P.O. BOX 934 YORKTON, SASK. S3N 2X1或電話：306-783-5311

舖位出租 位於2992 E. 22nd AVE. VAN. 面積1000呎，適合小生意或貨倉，有意者請五時後電：251-3208 或322-0822 洽。

旺舖出租 域多利夾40街近市中心八七五呎可做各行生意租七五〇元電321-8950 或874-6017

車房出租 溫特式屋雙車房地方寬可放大量什物租金平近京士威夾SLOCAN有意電434-3380

土庫出租 有傢俬兩房一廳合不吸烟夫婦或兩人日254-7302 或晚873-8757

土庫新屋 蘭菲夾GRANT街兩房一廳廚厠齊獨立門口交通方便六時後電：255-5919

新屋正層 出租，一房一廳厠廚齊備，月租五百包水電，六時後請電293-0033

平地土庫 近PNE巴士總站二房一廳設備齊近學校交通便獨立門户合小家庭，請電299-4576

新屋樓上 出租廳廚三房兩厠車房不包其下電火過49街SHERBROOKE街電：732-1722

土庫出租 RUPERT夾一街兩房大廳廚厠齊獨立門户宜不吸烟人仕。電話：683-0722

華埠旺舖出租 華埠旺舖出租，地點好，附近生意興隆，有意者請電：685-6024

寫字樓租 由二百尺至二千五百尺或更大，大小隨意，位唐人街中心，查詢電話：683-4922

樓上聯房 位近華埠內有廚厠浴雪櫃二佰五十元包水電只合單身仕女二時後電：253-2970

樓上全層 一房一廳廚厠各樣齊備，適合學生或夫婦吸烟免問有意請電255-1540吳洽。

土庫出租 兩房一廳合小家庭學生吸煙養畜免問下午二時至八時電四六一·八五六四接洽

土庫出租 乃街夾卅一街兩房一廳廚厠齊獨立門户交通方便有意下午一時電：872-0463

出租啓示 土庫有單人大房出租適合單身人仕或學生交通方便如有意者請電 322-5335

土庫出租 兩房一廳各樣齊全獨立門户下午六時至九時星期六、日可全日。電鄭太：253-5893

土庫出租 甘比夾四十街一房一廳廚房厠所設備齊。請電：321-8615

樓上下租 威廉夾魯拔樓下兩房一廳設備齊樓上一房不宜吸烟及養寵物請六時後電：251-3936

柏文出租 609哥雅街一房一廳500元套房425元爐頭雪櫃電話642-8471 3張。669-8132 强

全新土庫 KILLARNEY區二房一廳厠齊有意者電日520-1116 夜430-8258 鄭洽。

新屋樓下 有房出租適合夫婦學生交通方便設備完善有意者請十一時後電875-9718 洽。

新屋樓下 菲莎五十七街，兩單人房出租，合不吸烟人士或學生電 322-8807

土庫出租 GRANT夾魯拔小家庭近巴士站學校獨立門户有意電 253-3102

新屋樓下 緬45街二房一廳出租宜不吸烟不養寵物愛潔淨之單身學生或夫婦請晚電：321-2638

土庫出租 乃夾34街一房一廳厠設備齊宜無寵物人仕夫婦為佳有意六時後請電：325-2576

有房出租 套房包廚厠自用包電火合夫婦或單身交通方便，有意電 253-6443

樓上出租 NANAIMO夾一街樓上有兩房出租不吸烟五時後電 254-2374

樓下出租 二十二年屋四房一廳廚厠全齊交通方便近學校近乃街及京士威電話876-0771自立門户

土庫全層 魯拔夾14街一房一廳獨立門户各樣齊備適合不吸烟人仕請晚六時後電：435-6105

樓下出租 兩房一廳前後獨立門户近百老滙快車厠厠齊月租550包水電即可入住五時後電879-8979

大房出租 西區南端樓下睡房光線充足環境函靜近公車限不嗜烟酒者。電話324-1143

有房出租 正層有房出租乃夾十四街下午六時電陳879-8086 林327-0286

新屋樓下 本拿比艾拔街二房一廳廚房，一切齊備獨立門户，合學生及家庭電298-3417李洽

光猛土庫 四十七夾乃磨兩房一廳設備齊獨立門户交通方便適合小家庭有意六時後電 325-3088

樓下出租 四十九街夾菲莎兩房一廳廚厠各樣齊交通方便合小家庭有意者請電：325-6065

土庫出租 西十七街房廳廚厠傢俬齊交通便合單身清靜不吸烟人仕電684-4552 或879-9536

溫特式屋 蘭菲夾魯拔八街東十年新上下層各三房廳廚厠雪櫃爐不吸烟不寵物全或分租251-4033

樓下出租 本拿備加拿大道近艾文，交通方便，厠全，適合不吸烟單身或夫婦。電524-8437

新屋樓下 BROOKS ST. 夾五十二街近香檳商場兩房一廳廚浴厠齊。電話430-2320

樓上出租 本拿比四街三房一廳兩厠廚房，免吸烟，宜夫婦或學生合租月租九五〇電 432-9928

土庫出租 近四街及域多利一房一廳包電火合單身女士有意請電：253-2783

樓上出租 三房壹廳49街近緬街合家庭住有意電三式五·八八八八或九四二式一八三〇洽。

有房出租 土庫單人房共用廚厠洗衣機有傢俬獨立門户交通方便合單身女士或女學生電434-5457

平地樓下 兩房一廳，各樣齊備。獨立門户，適合日間工作人士電 321-6335

光猛平地 有光猛平地土庫兩大房獨立門户有意者四時後電876-3708 接洽。

樓下出租 東KILLARNEY一房一廳廚厠齊近學校及巴士站月租四百元有意電 433-6882

新修土庫 CHESTER街夾三十七街三房一廳，各樣齊備交通方便十時半前電2 996-4439 陳洽

新屋土庫 獨立門户一房一廳浴厠齊26街夾RUPERT街不吸烟合五時後電話：438-1977

土庫出租 二房一廳乃夾卅二街廚厠齊交通便租平合小家庭吸烟寵物者免問。電話：875-8039

樓下出租 38街近域多利獨立門户交通方便式房式廳爐頭雪櫃浴室厠齊下午6至9電 327-6696

新屋樓下 蘭菲夾近一街三房一廳一廚二套浴厠近學校交通便合清潔小家庭者可即入伙 254-8534

有房出租 近學校，近3號巴士站，直達唐人街，適合學生及單身女士，電話：327-2781 陳太

樓下出租 東22街兩房一廳厠齊交通便有洗衣包水電合不吸烟人仕。請電：874-2462

全屋招租 特式屋，五房一廳兩厠厠，近學校，即可入住。電話：294-2773 266-2187

土庫出租 乃街與京士威近17街乾爽平地一房大廳廚厠包電暖氣獨立門户，請電：876-2473

全層出租 三十九街夾域多利兩房一廳另喜士定夾甘孖梳一房一廳交通便近學校商場電三式五三九六九

新屋土庫 出租緬夾64街三睡房廚厠各樣齊交通方便有意六時後電 874-6619 許太洽

土庫出租 菲莎夾乃街兩房一廳廚厠齊獨立門户環境清靜交通方便適合小家庭，請電 324-8516

柏文出租 全新柏文有大房出租，交通方便，適合女士們電話下午五時後 251-6927

土庫出租 蘭菲一街三二七七夾魯拔光猛三房一廳各樣齊備獨立門户月租六百五十電 251-6148 楊

全屋招租 素里區全屋四房兩廳廚厠齊備，交通方便，近學校公司，請晚電584-4770 彭生。

土庫出租 土庫出租近域多利47街一廳一房有廚房獨立門口有意請電三二五七八八八 325-9517 陳

土庫出租 近乃磨夾41街一房或兩房廚厠廳齊近29號巴士站合夫婦或兩人即可入住電 439-0292

新屋樓下 19街近魯拔二房一廳獨立門户警鐘廚厠浴齊近學校巴士商場合不吸烟小家庭 433-8289

土庫出租 一房一廳，廚房厠所設備齊，三十二街夾緬街。電話：876-3178

樓下出租 二房一廳廚厠齊不呼烟不養寵物者優先請留言電話錄音機 255-4798

樓下平地 溫哥華特式近京士威夾TYNE二廳二房光猛清潔交通方便，電話430-8837

樓下出租 京士威夾JOYCE有一房一廳廚厠齊近快車站適合小家庭有意請電431-0282 余洽。

靚屋出租 溫東二街夾RUPERT二層四房全間出租有意請電：253-6819